



## Wrist Blood Pressure Monitor

Model R3 Opti Instruction Manual

IM-HEM-6200-RU-03-07/2011

5329516-3B

### Introduction

Thank you for purchasing the OMRON R3 Opti Wrist Blood Pressure Monitor. The OMRON R3 Opti is a compact and easy to use blood pressure monitor, operating on the oscillometric principle. It measures your blood pressure and pulse rate simply and quickly. For comfortable controlled inflation without the need of pressure pre-setting or re-inflation the device uses its advanced "IntelliSense" technology.

**Intended Use**  
This product is designed to measure the blood pressure and pulse rate of people within the range of the designated wrist cuff, following the instructions in this instruction manual.

It is mainly designed for general household use. Please read the Important Safety Information in this instruction manual before using the unit.

Please read this instruction manual thoroughly before using the unit. Please keep for future reference.

For specific information about your own blood pressure, CONSULT YOUR DOCTOR.

### Important Safety Information

Consult your doctor prior to using in pregnancy or if diagnosed with arrhythmia or arteriosclerosis.

Please read this section carefully before using the unit.

**Δ Warning:**  
• Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**(General Usage)**  
• Always consult your doctor. Self-diagnosis of measurement results and self-treatment are dangerous.

• People with severe blood flow problems, or blood disorders, should consult a doctor before using the unit, as cuff inflation can cause internal bleeding.

**(Battery Usage)**  
• If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult a doctor immediately.

**Δ Caution:**  
• Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient or damage to the equipment or other property.

**(General Usage)**  
• Do not leave the unit unattended with infants or persons who cannot express their consent.

• Do not use the unit for any purpose other than measuring blood pressure.

• Do not disassemble the unit or wrist cuff.

• Do not inflate the wrist cuff over 299 mmHg.

• Do not use a mobile phone or other devices that emit electromagnetic fields, near the unit. This may result in incorrect operation of the unit.

• Do not operate unit in a moving vehicle (car, airplane).

**(Battery Usage)**  
• If battery fluid should get on your skin or clothing, immediately rinse with plenty of clean water.

• Use only two "AAA" alkaline (LR03) batteries with this unit. Do not use other types of batteries.

• Do not insert the batteries with their polarities incorrectly aligned.

• Replace old batteries with new ones immediately. Replace both batteries at the same time.

• Remove the batteries if the unit will not be used for three months or more.

• Do not mix old and used batteries together.

**General Precautions**

• Do not apply strong shocks and vibrations to or drop the unit.

• Do not take measurements after bathing, drinking alcohol, smoking, exercising or eating.

• Do not inflate the wrist cuff when it is not wrapped around your wrist.

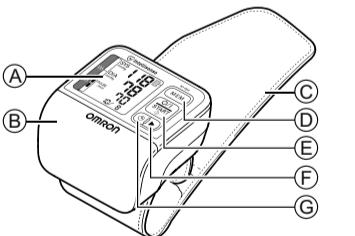
• Do not wash the wrist cuff or immerse it in water.

• Read and follow the "Important information regarding Electro Magnetic Compatibility (EMC)" in the Technical Data Section.

• Read and follow the "Correct Disposal of This Product" in the Technical Data Section when disposing of the device and any used accessories or optional parts.

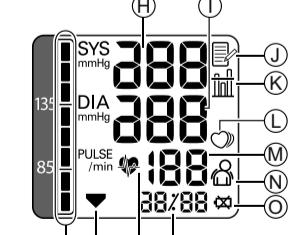
### 1. Overview

#### Main unit:



- A. Display
- B. Battery compartment cover
- C. Wrist cuff
- D. MEM (Memory) button
- E. O/I START (□) button
- F. SET (▶) button
- G. Date/Time setting (○) button

#### Display:

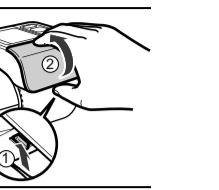


- H. Systolic blood pressure
- I. Diastolic blood pressure
- J. Memory symbol
- K. Average value symbol
- L. Irregular heartbeat symbol
- M. Pulse display
- N. Movement error symbol
- O. Battery low symbol
- P. Date/Time display
- Q. Heartbeat symbol (Flashes during measurement.)
- R. Deflation symbol
- S. Blood pressure level indicator

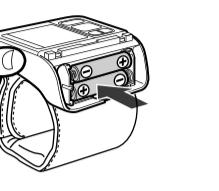
### 2. Preparation

#### 2.1 Installing/Replacing the Batteries

1. Remove the battery cover.
- 1) Push the hook on the bottom of the battery cover.
- 2) Pull the cover off the main unit.



2. Insert two 1.5V "AAA" alkaline (LR03) batteries as indicated in the battery compartment and then replace the battery cover.

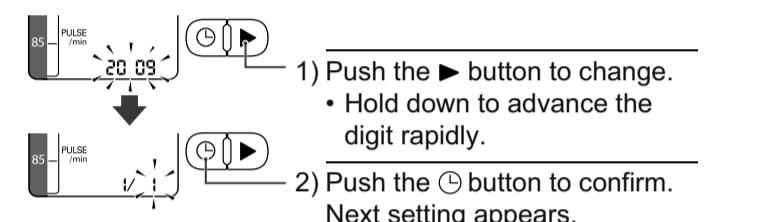


- Notes:  
 • If the battery low symbol (⊖) appears on the display, turn the unit off and then replace both batteries at the same time.  
 • The measurement values continue to be stored in memory even after the batteries are replaced.  
 Disposal of used batteries should be carried out in accordance with the national regulations for the disposal of batteries.

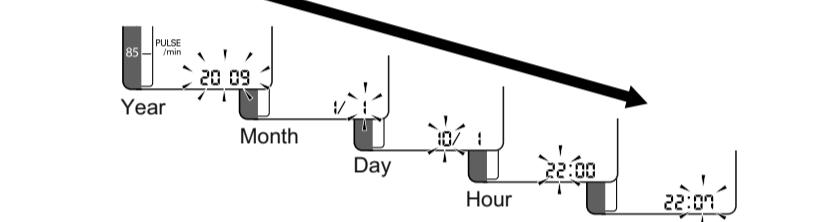
#### 2.2 Setting the Date and Time

1. Set the monitor to the correct date and time before taking a measurement for the first time.

Press the □ button.



- 1) Push the ▶ button to change.  
     • Hold down to advance the digit rapidly.
- 2) Push the ○ button to confirm.  
     Next setting appears.



2. Press the O/I START button to store the setting.

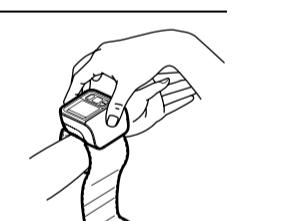
- Notes:  
 • To reset the date and time, hold down the ○ button while the power is off.  
 • If the batteries have been removed for 30 seconds or more, the date and time setting will need to be reset.  
 • If the date and time are not set, ":-" appears during or after measurement.

### 3. Using the Unit

#### 3.1 Applying the Wrist Cuff

Do not apply over clothing.

1. Place the wrist cuff over your wrist.



2. Wrap the wrist cuff around your wrist.

Your thumb should face upward.



Make sure that the wrist cuff does not cover the protruding part of the wrist bone (ulna) on the outside of the wrist.

Notes:  
 • You can take a measurement on either your left or right wrist.

• Wrap the wrist cuff securely around the wrist for taking accurate measurements.

• The blood pressure can differ between the right arm and the left arm, and therefore also the measured blood pressure values can be different. Omron recommends to always use the same arm for measurement. If the values between the two arms differ substantially, please check with your physician which arm to use for your measurement.

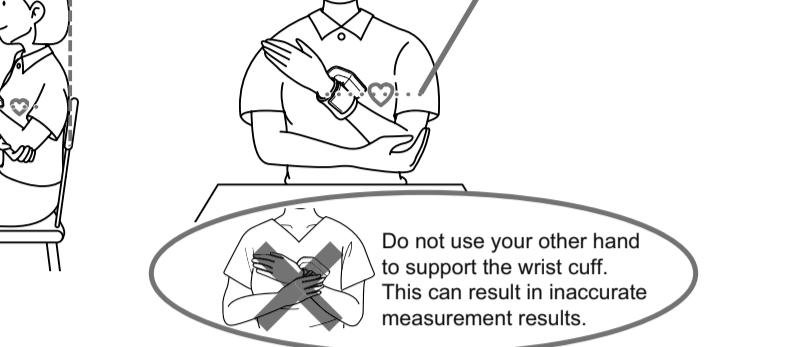
### 3.2 How to Sit Correctly

To take a measurement, you need to be relaxed and comfortably seated, under comfortable room temperature. No eating, smoking or exercising 30 minutes before taking a measurement.

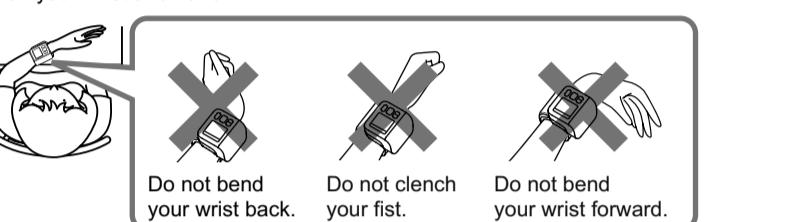
1. Sit on a chair with your feet flat on the floor.



The cuff should be at the same level as your heart.



Relax your wrist and hand.

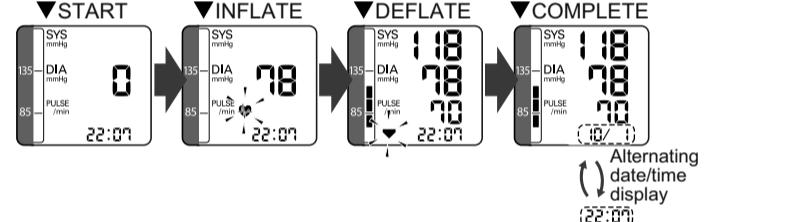


### 3.3 Taking a Reading

- Notes:  
 • To cancel a measurement, press the O/I START button at any time during measurement.  
 • Remain still while taking a measurement.

1. Press the O/I START button.

The wrist cuff will start to inflate automatically.



2. Undo the wrist cuff and remove the unit.

3. Press the O/I START button to turn off the monitor.

The monitor automatically stores the measurement in its memory. It will automatically turn off after two minutes.

#### Important:

- Recent research suggests that the following values can be used as a guide to high blood pressure for measurements taken at home.

**Systolic Blood Pressure** | Above 135 mmHg  
**Diastolic Blood Pressure** | Above 85 mmHg

This criteria is for home blood pressure measurement.

- Your blood pressure monitor includes an irregular heartbeat feature. Irregular heartbeats can influence the results of the measurement. The irregular heartbeat algorithm automatically determines if the measurement is usable or needs to be repeated. If the measurement results are affected by irregular heartbeats but the result is valid, the result is shown together with the irregular heartbeat symbol (⊖). If the irregular heartbeats cause the measurement to be invalid, no result is shown. If the irregular heartbeat symbol (⊖) is shown after you have taken a measurement, repeat the measurement. If the irregular heartbeat symbol (⊖) is shown frequently, please make your doctor aware of it.

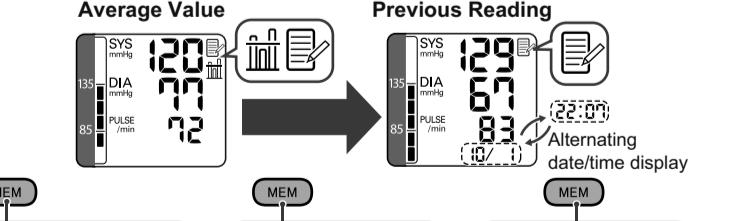
### 3.4 Using the Memory Function

The monitor automatically stores the result up to 60 sets. It can also calculate an average reading based on the measurements from the last three readings taken within 10 minutes. If there are only two readings in memory for that period, the average will be based on two readings. If there is one reading in memory for that period, the average will be based on one reading.

- Notes:  
 • If the memory is full, the monitor will delete the oldest readings.

- When viewing the reading taken without setting the date and time, ":-" is displayed instead of the date and time.

Average Value | Previous Reading



- View the Average Value  
     • If the previous reading was taken without setting the date and time, the average value is not calculated.
- View Previous Reading  
     • The Memory number appears for a second before the pulse rate is displayed. The newest set is numbered "1".
- View Readings Stored in Memory  
     • Hold down to view readings rapidly.

### 4. Troubleshooting and Maintenance

#### 4.1 The Icons and Error Messages

Error Display	Cause	Remedy
Irregular heartbeat symbol (⊖)	Irregular or weak pulses are detected.	Remove the wrist cuff. Wait 2-3 minutes and then take another measurement. Repeat the steps in section 3.3. If this error continues to appear, contact your doctor.
Movement symbol (做人)	Movement during measurement.	Carefully read and repeat the steps in section 3.3.
Blink symbol (⊖)	The batteries are low.	You should replace them with new ones ahead of time. Refer to section 2.1.
Lit symbol (⊖)	The batteries are exhausted.	You should replace them with new ones at once. Refer to section 2.1.
EE symbol (EE)	Cuff is over inflated.	Carefully read and repeat the steps listed under section 3.3.
EE symbol (EE)	Movement during measurement.	
Er symbol (Er)	An Er mark with a code/number indicates the device has a hardware failure.	Consult your OMRON retail outlet or distributor.

Note: The irregular heartbeat symbol (⊖) may also be displayed with error messages.

#### 4.3 Maintenance

To protect your unit from damage, please avoid the following:

- Subjecting your unit to extreme temperatures, humidity, or direct sunlight.
- Washing the cuff or exposing the cuff or unit to water.
- Disassembling the unit.
- Subjecting the unit to strong shocks or vibrations.
- Dropping the Unit.
- Cleaning the unit with volatile liquids.

This medical device manufactured by OMRON HEALTHCARE conforms to this EN60601-1-2:2007 standard for both immunity and emissions.

Nevertheless, special precautions need to be observed:

- Do not use mobile (cellular) telephones and other devices, which generate strong electrical or electromagnetic fields, near the medical device. This may result in incorrect operation of the unit and create a potentially unsafe situation. Recommendation is to keep a minimum distance of 7 m. Verify correct operation of the device in case the distance is shorter.

Further documentation in accordance with EN60601-1-2:2007 is available at OMRON HEALTHCARE EUROPE at the address mentioned in this instruction manual.

Documentation is also available at [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

#### Important information regarding Electro Magnetic Compatibility (EMC)

With the increased number of electronic devices such as PC's and mobile (cellular) telephones, medical devices in use may be susceptible to electromagnetic interference from other devices. Electromagnetic interference may result in incorrect operation of the medical device and create a potentially unsafe situation.

Medical devices should also not interfere with other devices.

In order to regulate the requirements for EMC (Electro Magnetic Compatibility) with the aim to prevent unsafe product situations, the EN60601-1-2:2007 standard has been implemented. This standard defines the levels of immunity to electromagnetic interferences as well as maximum levels of electromagnetic emissions for medical devices.

This medical device manufactured by OMRON HEALTHCARE conforms to this EN60601-1-2:2007 standard for both immunity and emissions.

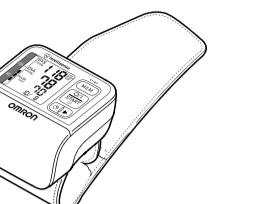
Nevertheless, special precautions need to be observed:

- Do not use mobile (cellular) telephones and other devices, which generate strong electrical or electromagnetic fields, near the medical device. This may result in incorrect operation of the unit and create a potentially unsafe situation. Recommendation is to keep a minimum distance of 7 m. Verify correct operation of the device in case the distance is shorter.

Further documentation in accordance with EN60601-1-2:200



## Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический на запястье



Модель R3 Opti  
Руководство по эксплуатации

### Введение

Благодарим Вас за приобретение прибора для измерения артериального давления на запястье OMRON R3 Opti.

OMRON R3 Opti — это компактный и простой в использовании прибор для измерения артериального давления и частоты пульса. Прибор использует усовершенствованную технологию «IntelliSense», которая обеспечивает комфортом для пациента управляемое наполнение воздухом в манжете без предварительной установки требуемого уровня давления воздуха или его повторной накачки.

**Назначение:**  
Прибор предназначен для измерения артериального давления и частоты пульса у подошв при условии применения манжеты на запястье и выполнения инструкций в этом руководстве.

Рекомендуется преимущественно для использования в домашних условиях. Перед началом использования устройства просите прочитать раздел настоящего руководства по эксплуатации «Важная информация по технике безопасности».

**Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации перед использованием прибора.**  
Сохраните его для получения необходимых сведений в будущем.  
**ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ** относительно конкретных значений Вашего артериального давления.

### Важная информация по технике безопасности

Во время измерения, при аритмии или астереозисе, провода мониторинга артериального давления, консультируйтесь с лечащим врачом.

Внимательно прочтите данный раздел перед использованием прибора.

**Длительное использование:**  
• Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым последствиям.

**Время консультации:**  
• Всегда консультируйтесь с лечащим врачом. Самостоятельная постановка диагноза на основе результатов измерений и самолечение опасны.

• Людям с сердечными нарушениями кровообращения или болезнями крови перед использованием прибора необходимо проконсультироваться с врачом, так как использование прибора может вызвать внутреннее кровотечение.

**(Использование батареи):**  
• При попадании в глаза электролита из батареи немедленно промойте их большим количеством чистой воды. Как можно скорее обратитесь к врачу.

**Длительное:**  
• Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам или повреждению средней тяжести, а также к повреждению оборудования или другого имущества.

**(Общее использование):**

• Не оставляйте прибор без присмотра в присутствии детей или лиц, не отвечающих за свои действия.

• Используйте прибор только для измерения артериального давления.

• Не разбирайте прибор или манжету.

• Манжету нужно наполнять воздухом так, чтобы давление в ней не превышало 299 мм рт. ст.

• Не пользуйтесь рядом с прибором сотовым телефоном или другими устройствами, которые излучают электромагнитные волны. Это может привести к неправильной работе прибора.

• Не используйте прибор в движущемся транспортном средстве (автомобиль, самолет).

**(Использование батареи):**

• При попадании электролита из батареи на кожу или одежду немедленно промойте кожу большим количеством чистой воды.

• Используйте в этом приборе только две щелочные батареи типа «AAA» (LR03).

• При установке батареи обязательно соблюдайте полярность.

• Немедленно заменяйте старые батареи. Обе батареи нужно заменять одновременно.

• Если прибор не собирается использовать прибор в течение трех или более месяцев, выньте батареи.

• Не используйте новые и старые батареи вместе.

**Общие меры предосторожности:**

• Не допускайте ударов, тряски и падения устройства.

• Не используйте устройство в местах с высокой влажностью, например в ванной комнате.

• Не накаивайте манжету воздухом, если она не обернута вокруг запястья.

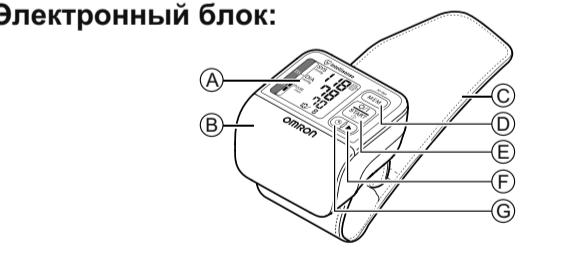
• Не мажьте манжету воздухом, если она не обернута вокруг запястья.

• Прочтите рекомендации подраздела «Важная информация об электромагнитной совместимости (ЭМС)» в разделе «Технические характеристики» и следите им.

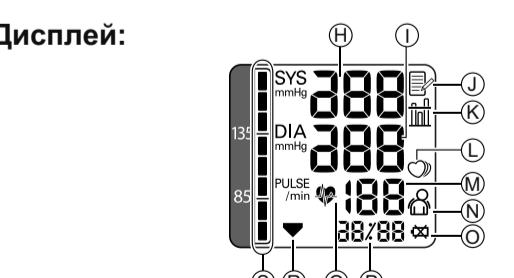
• Прочтите рекомендации подраздела «Надлежащая утилизация продукта» в разделе «Технические характеристики» и следите им при утилизации устройства и используемых с ним принадлежностей или дополнительных частей.

### 1. Описание прибора

#### Электронный блок:



#### Дисплей:



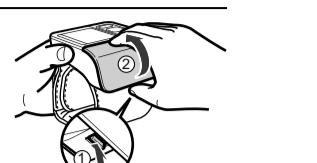
Н. Систолическое артериальное давление  
I. Диастолическое артериальное давление  
J. Значок памяти  
K. Значок среднего значения  
L. Индикатор аритмии  
M. Значение частоты пульса

N. Индикатор движения  
O. Значок низкого уровня заряда батареи  
P. Значение даты/времени  
Q. Значок сердцебиения  
R. Значок дакомпрессии  
S. Индикатор уровня артериального давления

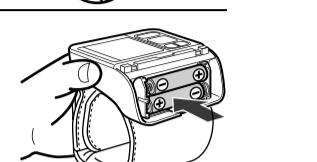
### 2. Подготовка к работе

#### 2.1 Установка/замена батареи

- Снимите крышку батарейного отсека.
- Нажмите на ручки в нижней части крышки отсека для батареи.
- Снимите крышку с электронного блока.



- Вставьте две щелочные батареи «AAA» 1,5 В (LR03) согласно схеме в отсеке и установите крышку на место.



**Примечания:**  
• Если на экране появился значок низкого заряда батареи (⊖), выключите устройство, затем замените сразу обе батареи.  
• Значки результатов измерений остаются в памяти даже после замены батареи.  
Батареи следует утилизировать в соответствии с государственными правилами, предназначенными для данного случая.

### 3.2 Правильная поза при измерении

Для выполнения измерений необходимо принять расслабленную удобную сидячую позу при комфортной комнатной температуре. Не ешьте, не курите и не выполняйте физические упражнения за 30 минут до измерений.

- Сядьте на стул, ступни ног должны полностью соприкасаться с полом.



### 3.2 Расслабление запястья и кисти

#### 3.2.1 Расслабление запястья

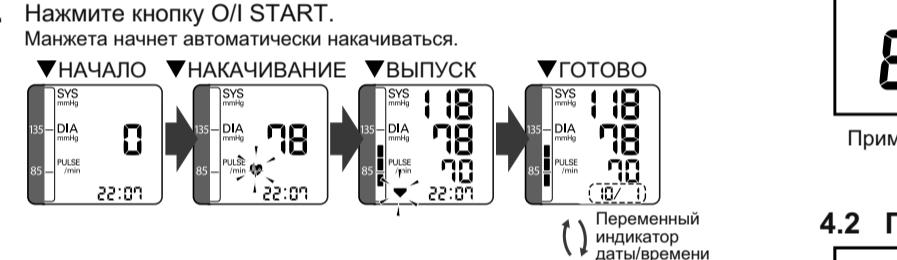
#### 3.2.2 Расслабление кисти



### 3.3 Выполнение измерений

**Примечания:**  
• Чтобы отменить измерение, в любой момент можно нажать кнопку O/I START.  
• Не двигайтесь во время измерения.

#### 3.3.1 Нажмите кнопку O/I START.



#### 3.3.2 Расслабление манжеты и снимите прибор.

#### 3.3.3 Нажмите кнопку O/I START и отключите прибор.

Прибор автоматически сохранит результаты измерения в памяти. Он автоматически выключается через две минуты.

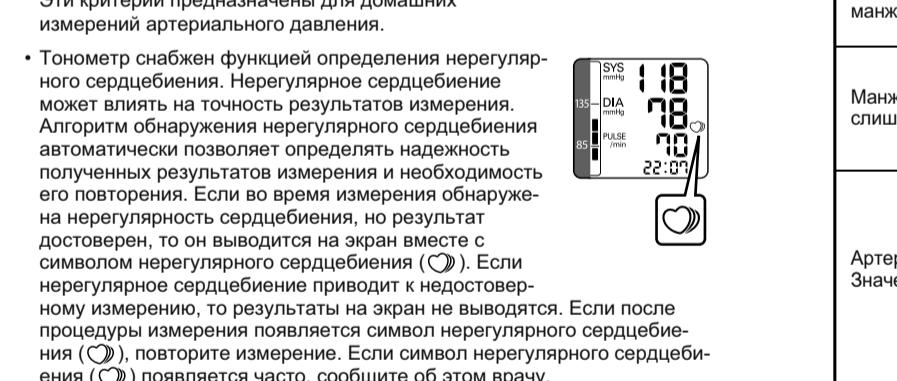
#### 3.3.4 Использование функции памяти

Прибор автоматически сохраняет до 60 результатов измерений. Кроме того, он может вычислять среднее значение на основе последних трех показаний, снятых в течение 10 минут. (Если в памяти имеются только два измерения за этот период времени, то выдается среднее значение для этих двух измерений. Если в памяти есть только одно измерение за этот период времени, то среднее значение рассчитывается на основании этого одного измерения.)

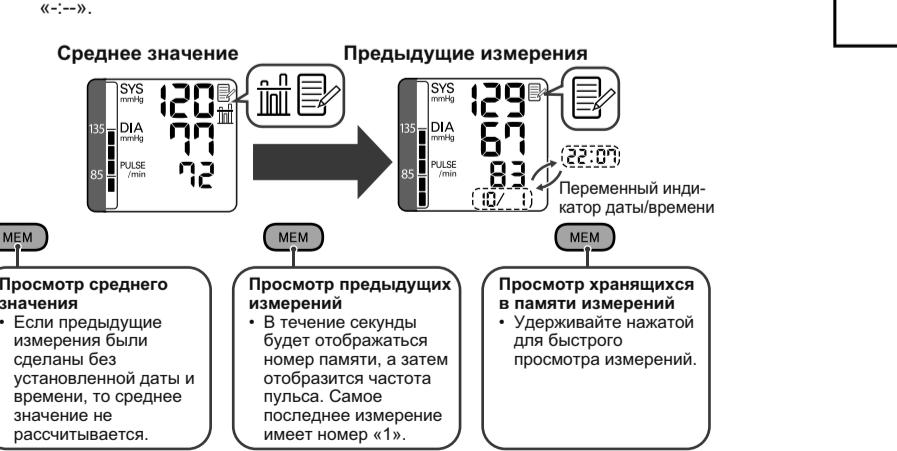
**Примечания:**

- Измерение можно производить на левом или правом запястье.

• Надежно оберните манжету вокруг запястья для обеспечения точных измерений.



• Артериальное давление на правой руке и левой руке может быть разным, поэтому могут возникнуть такие же измеренные значения. Компания Омрон рекомендует всегда измерять давление на одной и той же руке. При существенном различии значений для разных рук посоветуйтесь с врачом, на какой руке проводить измерения.



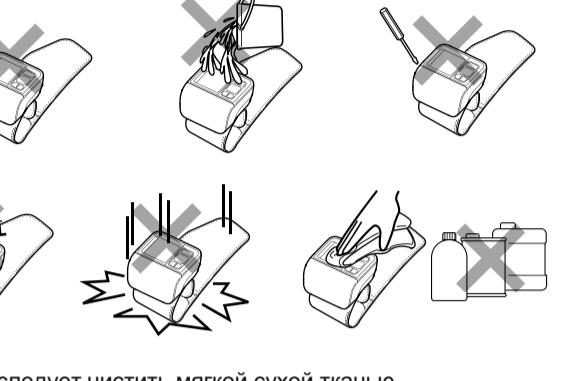
### 4.3 Уход

Для предотвращения повреждений прибора, пожалуйста, не допускайте:

- Воздействия на прибор чрезмерно высокой или низкой температуры, влажности и прямого солнечного света.
- Мытья манжеты или воздействия воды на манжету или прибор.
- Разборки прибора.
- Воздействия на прибор сильных ударов или вибраций.
- Падения прибора.
- Чистки прибора с помощью растворителей.

Примечание.

Сохраненные измерения нельзя удалять частично.



### 4.4 Поиск и устранение неисправностей и обслуживание

#### 4.4.1 Знаки и сообщения об ошибках

#### 4.4.2 Удаление всех сохраненных в памяти значений

#### 4.4.3 Уход

#### 4.4.4 Проверка

Проверка прибора перед изгнанием из завода-изготовителя OMRON Dalian, Co., Ltd. КНР и на основании положительных результатов поверки признан годным к применению. Проверительный клеймом находится на корпусе прибора в виде наклейки. Проверка проводится по документу МИ 2582-2000 «Рекомендации. Измерители артериального давления и частоты пульса автоматические и полуавтоматические OMRON и MARSHALL. Методика поверки», утвержденному ВНИИФИ и зарегистрированному в ВНИИФИ. Меж поверочный интервал 2 года.

#### Важная информация об электромагнитной совместимости (ЭМС)

Поскольку множество таких электронных устройств, как ПК и мобильные (сотовые) телефоны, увеличивается, используемые медицинскими приборами могут быть чувствительными к электромагнитным помехам, создаваемым другими устройствами. Электромагнитные помехи могут нарушать работу медицинского прибора и создавать потенциально небезопасную ситуацию. Медицинские приборы также не должны мешать функционированию других устройств.

Чтобы регламентировать требования по ЭМС (электромагнитной совместимости) с целью предотвращения возникновения небезопасных взаимодействий, были введены стандарты EN60601-1-2:2007. Этот стандарт определяет уровни устойчивости к электромагнитным помехам, а также максимальный уровень электромагнитного излучения применительно к медицинскому оборудованию.

Данный медицинский прибор, произведенный компанией OMRON HEALTHCARE, удовлетворяет требованиям стандарта EN60601-1-2:2007 относительно устойчивости к помехам и используемого излучения.

Тем не менее следует соблюдать специальные меры предосторожности: • Близи данного медицинского прибора не следует использовать мобильные (сотовые) телефоны и прочие устройства, которые генерируют сильные электромагнитные и электромагнитные поля. Это может нарушить работу прибора и создавать потенциально небезопасную ситуацию. Рекомендуется соблюдать

остальные требования из соответствия EN60601-1-2:2007 находящегося в офисе компании OMRON HEALTHCARE EUROPE по адресу, указанному в этом руководстве. С этой документацией также можно ознакомиться на сайте [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

#### Надлежащая утилизация продукта (использование электрическое и электронное оборудование)

Этот символ на продукте или описании к нему указывает, что данный продукт не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании срока службы. Для предотвращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека, отнесите этот продукт от других типов отходов и сдавайте потенциальному производителю для утилизации или переработки.

Потенциальному производителю надлежит связаться с поставщиком и проверить, что он имеет соответствующую лицензию для утилизации отходов.

Данный продукт не содержит никаких вредных веществ.

**Производитель**  
OMRON HEALTHCARE CO., LTD.  
(OMRON ХЭЛПСЭК КО., ЛТД.)  
24, Уманоучи Яманошита-cho, Укуо-ку, Киото,  
615-0084, ЯПАН

**Представитель в ЕС**  
OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.  
(OMRON ХЭЛПСЭК ЕВРОПА Б.В.)  
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, THE NETHERLANDS  
(Круицвег 577, 2132 НА Хуффдорп, НИДЕРЛАНДЫ)  
[www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)

**Эксклюзивный дистрибутор в России и импортер**  
ЗАО «КомплектСервис»  
123557, РОССИЯ, Москва, Б. Тишинский пер.,  
д. 26, корп. 13-14  
[www.csmedia.ru](http://www.csmedia.ru)

**Производственное подразделение**  
OMRON (DALIAN) CO., LTD.  
(OMRON (ДАЛЯН) КО., ЛТД.)  
Economic & Technical Development Zone Dalian  
116600, CHINA  
(Экономик энд Технический Девелопмент Зоне  
Далянь 116600, КИТАЙ)

Сделан